

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 91 (1964)
Heft: 1

Artikel: Notre petit concours
Autor: Rouiller, Isaac / Bongard, Marie
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-233514>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Notre petit concours



Le docteur : A... mon Djian, se te veu venin vieu, arrêta de baré.

Djian : Monc. le docteu, vo dera qu'on va mè de yieu soulon que de yieu médecin.

Le docteur : Ah! mon Jean, si tu veux devenir vieux, arrête de boire.

Jean : M. le docteur, je vous dirai que l'on voit plus de vieux saouïlons que de vieux médecins.

(Patois de Troistorrents.) *Isaac Rouiller.*

Recevra notre prime de Fr. 5.—.

* * *

Le mégro ou grâ : Ma tya-thô fê por avê ouna paryè bourdze ?

Le grâ ou mégro : Ma bourdze ne fâ pâ mé vèrgonye tyè ton gran è pour nâ.

Le maigre au gras : Mais qu'as-tu fait pour avoir un pareil ventre ?

Le gras ou maigre : Mon ventre ne fait pas autant vergogne que ton grand et vilain nez.

(Patois d'Ependes.) *Marie Bongard,*
à Villarsel-sur-Marly.



Le lecteur ou la lectrice qui nous enverra, sur carte postale, la meilleure légende en patois (avec traduction française), recevra une prime de 5 fr. (4 à 5 lignes au plus et dire de quel patois il s'agit).

Souvenirs... souvenirs !

Quand des mobilisés de 1914-1918 se rencontrent, c'est à qui évoquera tel ou tel souvenir :

— Tu te souviens du sergent de la une ? Chaque matin il disait : « Ceux qui n'ont pas plié leurs couvertures n'auront point de chocolat ! »

— Et l'ordonnance du capitaine, un vieux Suisse aux bras nouveaux et à la barbe fleurie nous confiait : « J'ai une gentille femme. Elle partage ma vie, double mes peines et multiplie mes dépenses ! »

Gapeterie St-Laurent
Charles Krieg
ST-LAURENT 21 LAUSANNE
Téléphone 23 55 77

ENTREPRISE D'ÉLECTRICITÉ

Max Rochat

Pré-du-Marché 48 Téléphone 24 29 60
Lausanne